



# ECOS del parque

el periódico del Parque Nacional Nahuel Huapi



Tirada: 30.000 ejemplares - Distribución gratuita

Año IX / Número 18 diciembre 2013 / julio 2014

## EDITORIAL

# 110° aniversario de Parques Nacionales

Los Parques Nacionales de todo el país celebraron el pasado 6 de noviembre su 110 aniversario. Hacia 1903 Don Francisco Pascasio Moreno a través de una donación, devuelve al Estado Nacional tres leguas cuadradas con la condición que las mismas se destinen a la conservación de la naturaleza y al disfrute de las futuras generaciones de personas que llegaran a este rincón del país. Son muchas las generaciones que han pasado a lo largo de estos 110 años, en esta pionera área protegida llamada en primera instancia "Parque Nacional del Sud". Esta fue una idea de tal magnitud que no ha perdido vigencia a lo largo de todo este tiempo y que ha permitido una rareza: que una política de Estado no sólo se mantuviera por más de 100 años, pese a los avatares y vicisitudes políticas del país, sino que además resultase cada vez más vigente y necesaria.

Los desafíos siempre son muchos para llevar adelante esta tarea a través de las 710.000 hectáreas que protege el Parque Nacional Nahuel Huapi y a lo largo de las provincias de Neuquén y Río Negro. Por ello, se sigue afianzando el trabajo conjunto entre las provincias y el Parque, que tiene que responder no sólo a las crecientes demandas de las ciudades insertas en el área protegida, sino al crecimiento del turismo en la región, garantizando la perpetuación de las especies y ambientes naturales que son motivo de la existencia del Parque Nacional, pero además promoviendo que la riqueza generada por el turismo alcance a la mayor parte de los sectores sociales, especialmente a quienes desde siempre viven en el interior de esta unidad de conservación. En este sentido, se sigue trabajando en un proceso continuo por mejorar la calidad de la visita y por eso hemos recibido con mucha conformidad la certificación de "buenas prácticas en destinos" otorgada por el Ministerio de Turismo de la Nación a la oficina de informes de la Intendencia del Parque, a través del Programa de Compromiso de Calidad Turística.

Por otro lado, el Parque ha comenzado trabajar en el desarrollo turístico junto a las comunidades mapuche que viven en su interior, desarrollando un

curso para guías comunitarios mapuche que fue gestado y llevado adelante en forma conjunta por representantes de las comunidades y personal técnico del Parque. Esta actividad está enmarcada dentro del comanejo, que es la manera de administrar y manejar conjuntamente los territorios donde viven las comunidades mapuche del Parque y que implica una construcción entre dos visiones, entre dos formas de ver el mundo.

Desde el año 2012 funciona en el Parque, el Consejo Intercultural de Comanejo, un área que fomenta el diálogo y el encuentro entre las comunidades relacionadas al Parque, con el fin de buscar acuerdos en pos de la conservación de la biodiversidad y del mejoramiento de la calidad de vida de las comunidades involucradas. Esa construcción es un proceso y como tal requiere de un tiempo de aprendizaje para llegar a acuerdos, que permitan conformar las necesidades de ambas partes siempre atendiendo a la conservación de los recursos naturales y culturales que no sólo son el patrimonio de todos los argentinos sino de toda la humanidad.

Durante todo este año se ha llevado adelante una gran parte del proceso de actualización del Plan de Gestión que se manifiesta no sólo como prioritario para renovar las ideas, rediscutirlas, establecer nuevas metas y objetivos

para el Parque, sino por lo amplio e importante de la participación en esta construcción. Han sido convocados los ejidos municipales, instituciones provinciales, nacionales, ONGs, pobladores, comunidades indígenas, propietarios privados, prestadores de servicios, concesionarios, guías de turismo y todas aquellas personas o instituciones con una relación directa con esta unidad de conservación. Se ha logrado terminar la primera etapa obteniendo los valores de conservación luego de haber pasado por todos los territorios donde se realizaron talleres: en el Manso, en Villa Mascardi, en la zona de Trafal, en Villa La Angostura y en Bariloche. El hecho de abrir el Parque a tan grande participación permite no solo que todos perciban la complejidad de esta área protegida, sino también reconocer la diversidad de miradas y de intereses que existen en torno a los temas y problemas en común. Este Plan es un desafío que continuará durante el próximo año, 2014.

Esta es un área protegida que recorre más de cien años dentro de la historia de la Patagonia. Hace 110 años que distintas generaciones de trabajadores de este Parque Nacional, junto a los ejidos municipales, organizaciones provinciales, nacionales, ONGs, pobladores, comunidades indígenas, propietarios privados, prestadores de servicios, concesionarios y guías de turismo, forjan a través de sus prácticas individuales y cotidianas el camino hacia la conservación.

Gpque. Damián Mujica

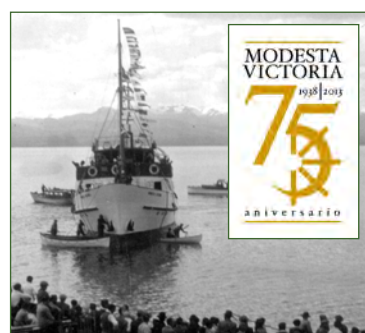
Intendente

Parque Nacional Nahuel Huapi



Lago Gutiérrez

## INDICE



Editorial (p. 1)  
Índice (p. 1)

**INSTITUCIONAL**  
• Cooperación 2013 con Parques Nacionales de Colombia (p. 2)  
• Entrenamiento laboral para alumnos de secundario (p. 2)

**CONSERVACION**  
• Plan de Gestión PNNH (p. 3)  
• "Este es un Parque escuela" (p. 3)  
• En nuestros jardines (p. 4)  
• Salida educativa del CEM 33 (p. 4)

**COMANEJO**  
• Taller de capacitación: Culturalmente parqueros (p. 5)  
• Curso de Guías Comunitarios Mapuche (p. 5)

**MAPA** (p. 6 y 7)

**TURISMO**  
• Huella andina (p. 8)  
• Antigua huella Binacional (p. 9)  
• Compartir el amor por la naturaleza (p. 9)  
• La oficina de Informes reconocida nuevamente por la calidad del servicio brindado (p. 10)  
• Modesta Victoria. 75 años de historia surcando las aguas del Lago Nahuel Huapi (p. 10)

**HISTORIA**  
• El patrimonio de nuestro Parque. La población Turra, en el camino de la Tejuela (p. 11)

**ECOCHICOS** (p.12)  
• Tarifas de entrada al PNNH (p.12)



## Para ir a la MONTAÑA

¿Vas a caminar? ¿Ya elegiste a dónde ir? ¿Tenés experiencia?

El registro de trekking es gratuito y obligatorio y en caso de una búsqueda aportará datos importantísimos sobre dónde buscarte, el equipo que llevás, cuándo pensabas volver, etc.

Regístrate a través de nuestro sitio web, [www.nahuelhuapi.gov.ar](http://www.nahuelhuapi.gov.ar)

**EVITE MULTAS**

**Infórmate:** Intendencia del Parque Nacional Nahuel Huapi, San Martín 24, Bariloche - Club Andino Bariloche, 20 de Febrero 30, Bariloche **Teléfono de emergencias: 105**



## Cooperación 2013 con Parques Nacionales de Colombia. Fortalecimiento de los mecanismos de participación social en la gestión de áreas protegidas entre sus instituciones y los actores sociales locales.

Lic. Horacio Paradela  
Jefe Departamento Conservación y Educación Ambiental – Parque Nacional Nahuel Huapi

### Una experiencia de trabajo que enriqueció miradas

La Administración de Parques Nacionales (APN) en correspondencia con los criterios de cooperación SUR-SUR (Promover activamente el desarrollo de los países y los pueblos del Sur, sobre la base de un paradigma que entiende a la cooperación internacional como un producto de la asociación horizontal entre actores. Fomentar la construcción conjunta de conocimientos y su circulación entre los pueblos) viene estableciendo acuerdos de trabajo e intercambio con distintos países, entre ellos Colombia país con el que ha realizado diversos intercambios. Dentro de su Sistema de Parques Na-

cionales Naturales cuenta con 54 áreas protegidas, las cuales contienen, además de una gran diversidad y riqueza de especies de fauna y flora, una diversidad de culturas y grupos étnicos asociada a éstas. Actualmente, el Sistema de Parques Nacionales cubre aproximadamente el 12% del área terrestre del país y se superpone sobre el 40% de los territorios indígenas.

La experiencia adelantada por el Sistema de Parques Nacionales de Colombia en términos de participación social en la conservación nos permite reconocer los aspectos para mejorar las instancias y mecanismos de participación local que existen en el Sistema Nacional de Áreas Protegidas de Argentina.

### El desarrollo del proyecto

La primera etapa consistió en la visita de la APN a Colombia desde el 28 de enero al 8 de febrero y fue realizada por diversos trabajadores de Parques Nacionales de todo el país. La actividad principal consistió en el reconocimiento de diversas situaciones culturales en áreas protegidas para entender cómo se producen acuerdos entre las comunidades de pueblos originarios y la gestión del área. Tal visita provocó un gran impacto en quienes realizaron el viaje. Evidenciando en los casos esa diversidad sociocultural que el proyecto anticipaba.

La Segunda etapa se concretó del 20 de agosto al 1 de septiembre con la visita de

expertos y funcionarios de Colombia a la Argentina. Incluyó reuniones con las autoridades de la APN y se organizaron dos talleres en la ciudad de Salta y otro en Bariloche. Participaron de estos encuentros equipos de trabajo de las Delegaciones Regionales: Centro, NOA; NEA y Patagonia Norte, de las áreas protegidas: PN Calilegua, PN Baritú, Reserva Pizarro, PN Campo de los Alisos, PN El Rey, PN Los Cardones, Reserva Nacional El Nogalar de Los Toldos, Monumento Nacional Laguna de Los Pozuelos, PN Nahuel Huapi, PN Lanin, PN Los Alceres y PN Lago Puelo.

En el marco de las visitas a las áreas protegidas, los especialistas de PNN de Colombia participaron junto con el personal de APN en una reunión con comunidades y pobladores de la zona de amortiguamiento de Monumento Nacional Laguna de los Pozuelos en la localidad Rinconada. También se visitó a pobladores del PN Nahuel Huapi y a la comunidad mapuche Quintriqueo.

Finalmente se produjo un viaje de funcionarios argentinos, quienes nos enfocamos esta vez no sólo en el conocimiento de otras experiencias sino además en el trabajo de gestión que se realiza desde la sede central del país. Produciendo un intercambio sobre las políticas institucionales en relación a la conservación y el desarrollo desde las áreas protegidas. Resaltando la importancia de las actividades



eco turísticas como así también el desafío de abordar de manera eficiente las prácticas productivas tradicionales que siguen siendo en muchos casos un ingreso económico y reaseguro de la reproducción social en el sector rural.

Así también se trabajó con los equipos técnicos enfocando en diversos temas como: los procesos de restauración ecológica en las áreas protegidas; la actualización de planes de manejo y las estrategias y herramientas de abordaje a los diversos temas sociales (acuerdos de uso y manejo, regímenes especiales de manejo, comanejo, permisos de ocupación y pastaje, entre otros).

Por último, el viaje en particular de quien suscribe se situó en conocer la experiencia de un proceso de acuerdo con actores sociales para la actualización del plan de manejo del PNN Farallones de Cali. En particular con las comunidades afrocolombianas que residen

contiguas al límite oeste del área. Se acordó que para encarar la actualización del plan deben producirse reuniones específicas en cada territorio comunitario afro, dado que no se asegura por sí sólo a través del referente, el entendimiento y la participación.

### Hacia el futuro

Como reflexión final, considero que la experiencia de intercambio fue muy provechosa para analizar la situación de las áreas protegidas y como se debe mejorar el vínculo con los actores sociales que la disfrutan y que a la vez viven dentro de ella. En el contexto de la actualización del Plan de Gestión del Parque Nacional Nahuel Huapi, la experiencia ha servido para mejorar el enfoque del proceso de participación social que estamos llevando a cabo en la región.

Contacto:

[hparadela@apn.gov.ar](mailto:hparadela@apn.gov.ar)



## Entrenamiento laboral para alumnos de secundario.

El CEM 97 con orientación en promoción socio-cultural, del barrio "2 de Abril" ubicado en la zona sur de la ciudad de San Carlos de Bariloche, recibieron una capacitación sobre las tareas que se desarrollan en Museos y Ludotecas.

En el marco del Proyecto "Museos de Barrio" llevado a cabo por el Museo de la Patagonia, 22 alumnos mayores de 18 años de 4° y 5° año del CEM N° 97, trabajaron durante ocho meses con una beca otorgada por la oficina de Empleo y Capacitación Laboral del Ministerio de Trabajo de la Nación en tareas relacionadas con el quehacer de un museo y una ludoteca barrial. Recopilaron historias de los adultos mayores que habitan los barrios

Unión, 2 de Abril y Frutillar para transmitirlos a los demás compañeros del colegio y a la comunidad, también colaboraron en comedores vecinales y realizaron actividades para la Municipalidad en el CAT N° 9 (que comprende los barrios Frutillar, 2 de Abril y Unión); visitaron y recorrieron las escuelas primarias de la zona N° 343 Inayen y Nuestra Señora de la Vida, para trabajar en el campo los conceptos de patrimonio y museo.

El entrenamiento laboral está íntegramente inspirado en los objetivos de la "Promoción sociocultural" y basado en los conceptos y metodologías utilizadas por la "nueva museología". La capacitación, el seguimiento de las tareas y la puesta en escena de los trabajos de investigación estuvieron a cargo del Museo de la Patagonia de la Administración de Parques Nacionales.

El martes 3 de septiembre de 2013 en la Escuela Nuestra

Señora de la Vida, los alumnos prepararon con gran éxito la presentación del libro "Compartiendo Historias" con la asistencia de los pequeños autores y los alumnos regulares de la institución.

El viernes 22 de octubre se inauguró la muestra "Museo Escolar" en la Escuela Nuestra Señora de la Vida del barrio 2 de Abril; y el 24 de octubre la muestra "Museo Escolar" en la Escuela Inayén N° 343 del barrio Unión.

La intención de las muestras fue rescatar la memoria y el patrimonio individual, grupal y colectivo escolar a través de los objetos materiales e inmateriales de los alumnos de las escuelas del barrio de entre 5 y 13 años de edad.

La próxima muestra será presentada el 3 de diciembre de 2013 en el Centro Administrativo Provincial ubicado

en Onelli 1450, donde se expondrán los trabajos realizados en el marco del entrenamiento

Laboral "Promotores socioculturales en museos de barrio" durante todo el año 2013.



### Instituciones participantes:

Municipalidad de San Carlos de Bariloche, Secretaría de Desarrollo Humano; Gerencia de Empleo y Capacitación Laboral del Ministerio de Trabajo, Empleo y Seguridad Social de la Nación; Ministerio de Educación, a través del CEM N° 97 y Museo de la Patagonia Dr. Francisco P. Moreno de la Administración de Parques Nacionales.



# Plan de Gestión del Parque Nacional Nahuel Huapi

La elaboración de este documento de planificación se realiza participando a la ciudadanía que está relacionada y tiene intereses en el área protegida.

**Lic. Laura Margutti - División Educación Ambiental  
Departamento Conservación y Educación Ambiental Parque Nacional Nahuel Huapi**

Como se ha informado en números anteriores de este periódico, el Parque Nacional está llevando adelante la actualización del Plan de Gestión, documento que contiene los criterios rectores para realizar la gestión del área protegida y en el que se establecen los proyectos y acciones a realizar durante los próximos cinco años para lograr la integridad de los recursos naturales y culturales del Parque.

En la actualidad, la alianza entre la protección de la naturaleza y las actividades humanas constituye el reto más importante para la conservación. Por ello, desde el año 2012 el Parque se propone actualizar su Plan de Gestión (PG). Para su realización, es convocada la sociedad, es decir, los actores sociales que tienen relación e intereses en el Parque Nacional. Abarcando diferentes etapas, el Plan de Gestión es una oportunidad para compartir con todos los habitantes del Parque y vecinos, la visión que el entorno natural y cultural es el patrimonio de todos. La participación se basa en el principio del bien común, que implica a aquellos bienes compartidos por un grupo de personas o una comunidad, que generan beneficios para el conjunto y que sólo con la colaboración de todos pueden ser protegidos. Así podemos considerar al pa-

trimonio natural y cultural del Parque Nacional Nahuel Huapi, como un bien común, un bien que depende de todos para su cuidado y conservación.

Para que el Plan de Gestión tenga la mirada más amplia posible acerca de cuáles son los valores naturales y culturales que todos debemos proteger, se realizó un primer taller con todo el personal del Parque y luego se desarrollaron siete talleres en diferentes territorios del área protegida. Fueron invitadas más de 1000 personas referentes que representan los intereses de cada sector involucrado. Entre ellos, instituciones gubernamentales a nivel municipal, provincial y nacional, prestadores de servicio, concesionarios, guías de turismo, pobladores, comunidades indígenas, propietarios privados, ONGs, entre otros; los que tienen diferentes intereses, inquietudes y relaciones con el área protegida. Por eso, es importante en un primer momento de encuentro el reconocimiento y la legitimación de cada uno de los participantes para que, progresivamente, la sociedad pueda asumir roles y responsabilidades cada vez más importantes.

Del taller realizado con todo el personal del Parque, surgieron 143 valores de conservación naturales y culturales. Para el caso de los talleres con los actores externos se

mencionaron 329 valores. El trabajo de los técnicos fue aplicar a cada uno de los valores mencionados en los talleres, una serie de criterios de conservación relacionados con la pertinencia, la distribución relativa, con el riesgo de la pérdida del valor, entre otros principios. Y por otro lado, los valores más específicos se agruparon en valores más generales, por ejemplo: si se mencionaban, arroyos, lagos,

lagunas, espejos de agua, etc.; todos esos valores fueron englobados en una categoría más general llamada "Aguas terrestres y mallines". De todo ese trabajo en gabinete obtuvimos esta lista preliminar de valores naturales y culturales que detallamos a continuación.

Recordemos que un valor natural y/o cultural de conservación, es aquello que le da sentido a la existencia del área protegida.



Es interesante remarcar que además de estos valores, en diferentes instancias, la gente que participó de los talleres se manifestó sobre la importancia de apreciar y rescatar aquellas características únicas que tiene el Parque Nacional, tales como el aire puro, los sonidos de la naturaleza, el silencio, la contemplación y la tranquilidad, entre otros.

Continuamos avanzando en esta actualización del Plan de Gestión, abordando para el próximo año los problemas que atentan contra la preservación de estos valores y las estrategias y proyectos a desarrollar para los siguientes cinco años. Siempre desde una perspectiva que promueva la participación activa de las comunidades locales en este proceso.

Tipo de valor	Valor
<b>Valores Mixtos</b>	Puerto Blest Isla Victoria Lago Nahuel Huapi
<b>Ambientes representativos del PN</b>	Comunidades de los bosques andinopatagónicos/Bosques PNNH
	Comunidad de arrayanes Comunidad de selva valdiviana Comunidad de coihue Comunidad de ciprés
Ambiente de estepa Ambiente altoandino	
<b>Especies de fauna</b>	Cóndor Cormorán imperial Huemul Huillín Pudú
<b>Aguas Terrestres y mallines</b>	Cabecera de cuencas y glaciares Cursos y cuerpos de agua Mallines Zona Lago y río Traful Lago Steffen Río Limay Laguna Verde Cuenca Río Manso Ventisquero Negro
<b>Geodiversidad/Montañas del PNNH</b>	Cerro Tronador Cerro Bastión
<b>Paisajes</b>	Península Quetrihue
<b>Patrimonio histórico regional</b>	Pobladores rurales Arquitectura vernácula y tecnología en madera Molino Gallardo
Lugares históricos	Sitios Misiones Jesuíticas Senderos y pasos históricos
Patrimonio institucional de la APN	Conjunto arquitectónico
<b>Patrimonio inmaterial</b>	Cosmovisión Mapuche Práctica rurales de los pobladores y su historia Paisaje e identidad de pobladores del Manso Plantas medicinales y ornamentales
<b>Patrimonio arqueológico</b>	Sitios con arte rupestre Alero Las Mellizas Canoas Monóxilas

Contacto: [lmargutti@apn.gov.ar](mailto:lmargutti@apn.gov.ar)

## ASPIRANTES DE LA PROMOCION 27° DE GUARDAPARQUES NACIONALES "Este es un Parque escuela"

**Carlos Garay - Parque Nacional Nahuel Huapi - Zona Norte**

Llegaron al Parque Nacional Nahuel Huapi desde la Escuela de Embalse Río Tercero a mediados de septiembre. El objetivo: la práctica, antes del coloquio final, donde se aplican los conocimientos de todas las materias cursadas en la escuela del Centro de Formación y Capacitación en Áreas Protegidas de la APN. Nos referimos a los cuatro aspirantes, que fueron recibidos por personal del Parque anfitrión, que los acompañó en un periplo que duró dos meses y que casi no dejó punto sin cubrir: La primera semana, en la Intendencia y el ICE; luego fue el turno de la Seccional Limay; y así se sucedieron el Parque Nacional Los Arrayanes, la Seccional Espejo, la Unidad de Gestión Descentralizada (UGD) de Villa La Angostura, la Isla Victoria; en tanto, en la Zona Centro cubrieron prácticas en el Lago Gutiérrez y Valle del Chailhuaco; y en la Zona Sur hicieron base en Tronador, y visitaron la

Seccionales Mascardi y Villegas. La última semana, nuevamente recalcaron en la Intendencia del Parque en Bariloche, para confeccionar una Carta de Situación de las seccionales Espejo y Limay, esto es, un documento informativo que indica todo lo inherente a accesos, uso público, comunidades, pobladores, concesiones, etc. de ambas seccionales.

"Este es un Parque escuela - asegura Rosario Ponce - el balance es muy positivo. Existió una excelente predisposición por parte de todos los Guardaparques y los agentes de conservación que nos acompañaron a cada uno de los lugares y en cada actividad. Nos mostraron la gran complejidad del Parque de una manera sencilla. Un pantallazo general que nos vino muy bien"

En efecto, las actividades de los - hasta hace poco - aspirantes fueron variadas: recorridas en catarraf, rafting y relevamientos

vinculados con la temporada de pesca; compartieron experiencias con el personal de Educación Ambiental para dar una charla; recorrieron concesiones de campings privados. Monitorearon rastros de especies autóctonas. Caminaron los 13 kilómetros de la Península de Quetrihué que se incluyen en las cartas de Huella Andina. Compartieron patrullas con Guardaparques. Subieron al cerro La Mona, hicieron mantenimiento de senderos y acamparon sobre la nieve.

Por su parte, Laura Aréjola, comentó para Ecos del Parque que: "Están cumplidas todas las expectativas que teníamos. Yo vengo de un área protegida muy chica, y quería ver el funcionamiento de un Parque complejo. Hicimos de todo. Entre muchas otras actividades: fumigamos, abrimos picadas, vimos el funcionamiento del área de Uso Público y la interrelación de los Guardaparques con los turistas,

hicimos distintos tipos de navegación; participamos de un taller de Patrimonio Cultural en la Zona Norte y visitamos pinturas rupestres; conocimos comunidades mapuches y pobladores del perillago. Cada seccional es un 'Parque aparte', porque los conflictos son muchos y diferentes".

Cabe destacar, que los flamantes guardaparques de la promoción 27° - el examen oral integrador fue el 6 de diciembre - integran una promoción de 44 aspirantes, de la cuál, la mitad de ellos "por primera vez, no venían de Parque alguno o de algún área protegida, -asegura Aréjola-, no eran ni brigadistas, ni voluntarios, ni guardaparques de apoyo. Esto, en otras promociones no pasaba. Del mismo modo, en esta promoción, por primera vez, el límite de edad de los aspirantes se extendió a los 35 años; en mi caso particular tengo 34, lo que permitió que muchos postulantes que como yo habían perdido las esperanzas de ingresar a la APN como Guardaparques, tuvieran así su oportunidad".





# En nuestros jardines: ¿Qué plantas elegir y cuáles son convenientes evitar?

Gloria Fernández Cánepa  
Div. Conservación (CENAC) – Dpto. Conservación y Educación Ambiental  
Parque Nacional Nahuel Huapi

La jardinería es el arte y la práctica de cultivar flores, árboles, hortalizas, o verduras, ya sea por estética, por placer o para la alimentación. Esta práctica cumple una importante función social y ambiental. Las plazas, parques y jardines urbanos constituyen puntos de esparcimiento y contribuyen a la mejora del paisaje de nuestras ciudades y pueblos. Gran parte de las especies que se utilizan para adornar los jardines y parques son exóticas, es decir, que se encuentran fuera de su área de distribución original y han sido transportadas de manera voluntaria o accidental a un nuevo ambiente por las actividades que realizan las personas. Algunas especies exóticas pueden convertirse en colonizadoras exitosas capaces de crecer en abundancia y expandir su rango de distribución geográfico en los ecosistemas donde han sido introducidas. Estas últimas se definen como especies invasoras y pueden sostener sus poblaciones sin

la asistencia directa del ser humano, invadir con facilidad nuevos territorios, competir con las especies nativas y alcanzar grandes densidades poblacionales en un período de tiempo relativamente corto.

Las invasiones biológicas representan una fuerte amenaza para la biodiversidad y son la segunda causa más importante de extinción de especies nativas, además de producir importantes daños ecológicos, económicos, sanitarios, sociales y/o culturales, en distintos niveles. La pérdida de biodiversidad amenaza nuestros suministros de alimentos, de medicamentos, de fuentes de energía, reduce la capacidad de los ecosistemas de protegernos de las catástrofes naturales como inundaciones, sequías, huracanes.

Desde los parques y jardines que las personas cultivamos, algunas plantas exóticas de carácter invasor podrían escapar y colonizar los espacios naturales, compitiendo entonces con las especies nativas por di-

ferentes recursos y amenazando la diversidad de los ecosistemas y los servicios que los mismos ofrecen. A largo plazo podrían incluso afectar de manera directa o indirecta la subsistencia de ciertos animales, a través del deterioro de su hábitat o de las alteraciones que produzcan en la disponibilidad de alimentos, agua, refugio o lugares de reproducción.

## ¿Qué podemos hacer para minimizar este problema?

Al planificar nuestros jardines, consideremos plantar preferiblemente especies nativas. Estas especies resultarán atractivas para distintas especies de fauna nativa que visitarán nuestros jardines, dándonos la posibilidad de contemplarlas todos los días, como colibríes y otras aves (cachañas, cortarramas, rayaditos, etc.), mariposas u otros insectos. Por otro lado, convertir a nuestros jardines en pequeños "parches" de flora nativa en una zona urbanizada, contribuirá a conectar y dis-

minuir la fragmentación del hábitat que las ciudades generan y nuestros jardines actuarán como interconexiones a favor de la continuidad entre distintas franjas naturales. Distintas especies de flora nativa presentan hermosas flores, variadas morfologías de hojas y pueden dar sombra, color y belleza a nuestros jardines, además de estar perfectamente adaptadas a los recursos locales. Con estas especies de flora se pueden lograr interesantes combinaciones en los jardines, evitando la expansión de especies invasoras y a mejorar la biodiversidad de los parques y jardines. Algunos ejemplos de estas especies son el pañil, con sus lindas flores naranjas que crecen agrupadas en pequeños "globitos" colgantes; el notro, que por su porte arbóreo nos da sombra durante el verano y flores rojas que atraen a distintas aves en la primavera; enredaderas como la reina mora o la mutisia; arbustos como la aljaba de atractivas flores fucsias (en especial para colibríes); el arrayán, que adorna los espacios con su característica corteza color canela y una gran variedad de árboles de hojas de formas diversas entre los que incluimos al fuinque, tíneo, entre otras especies.

Al comprar semillas o plantas es importante prestar atención a lo que adquirimos, incluso es conveniente pedir información o realizar una pequeña investigación sobre el potencial invasor de estas



Flores de "Mutisia"

especies, dado que podríamos estar introduciendo alguna especie invasora. Las especies de reconocido potencial invasor no sólo son nocivas para la diversidad de los ambientes nativos, sino que además nos harán invertir una gran cantidad de energía para controlar su dispersión dentro de nuestros propios jardines. Ejemplos de especies que no se recomienda plantar son el perejil gigante, que además de invadir rápidamente los ambientes, presenta efectos nocivos para la salud de las personas; el tojo, que forma densas matas espinosas muy difíciles de controlar; ciertas rosas, como la rosa canina, la rosa multiflora y la rosa mosqueta, con un gran potencial invasor. Estas plantas pueden ser sustituidas por especies nativas de características simi-

lares, pero sin perjuicios para los ecosistemas nativos.

Es conveniente evitar plantar mezclas de semillas, especialmente aquellas cuya etiqueta diga "flores silvestres", así como aquellas que no aportan información sobre el contenido. Muchas de estas mezclas contienen especies exóticas invasoras.

Es importante evitar abandonar restos de poda en el medio natural o sus inmediaciones, dado que cualquier pequeño resto de planta puede arraigarse y ser el foco de una nueva invasión. Asimismo, las plantas acuáticas nunca deben ser desechadas en ríos, charcas o por el desagüe.

Contacto:  
gcanepa@apn.gov.ar

## Salida educativa del CEM 33

Lic. Sofía Siffredi - División Educación Ambiental  
Departamento Conservación y Educación Ambiental - Parque Nacional Nahuel Huapi

Profesores y alumnos de primer año del CEM 33 de San Carlos de Bariloche llevaron adelante el proyecto "Actividades interdisciplinarias en el Parque Nacional Nahuel Huapi - Circuito Chico". El proyecto se enmarcó en diversos espacios escolares como talleres de Ciencia, Geografía, Historia, Lengua y Plástica.

El objetivo del proyecto es que los alumnos conozcan el entorno ambiental natural del Parque Nacional Nahuel Huapi, su flora, fauna y la relación entre ellos; registrando a través de imágenes y muestras lo que observaban. Que experimenten el contacto con el espacio geográfico que nos rodea y conozcan Circuito Chico de Bariloche como un lugar turístico importante. Para ello se propone una investigación escolar con un planteo de preguntas en relación a las distintas temáticas abordadas, utilizando la observación, mediciones, formulación de hipótesis y a través del diseño de investigaciones sencillas que permitirá responder sobre los interrogantes planteados. El proceso de enseñanza - apren-

dizaje incluye todo un aspecto destinado a la comunicación de los resultados, donde se privilegia el respeto de las opiniones de los demás compañeros, la tolerancia, comprensión y paciencia con los compañeros y docentes y la conciencia en el cuidado del medio ambiente.

Los alumnos han trabajado durante todo el año 2013 en el proyecto a través del periódico *ECOS del Parque* y han recibido charlas desde el área de Educación Ambiental. A su vez, desde el taller de Ciencias dictado por la escuela se trabaja en la detección de flora autóctona en los barrios donde viven los alumnos, para desarrollar en ellos la conciencia del cuidado del Parque desde el propio lugar. También el proyecto incluye trabajar en un taller de incorporación de plantas, semillas, raíces a la alimentación cotidiana. Por último, se trabaja con imágenes satelitales del Parque desde el Programa 2mP de CONAE (Comisión Nacional de Energía) donde los chicos insertarán las fotografías geolocalizadas que fueron tomadas en los lugares visitados, y elaborarán

mapas que estarán disponibles para los que deseen ver.

Este proyecto ha cambiado la forma de incorporar conocimientos en los alumnos, ya que los mismos están contextualizados desde su propia realidad. Con este trabajo, los alumnos manifestaron interés en los diversos temas como también entusiasmo por investigar. Conocieron los nombres originarios de los cerros, lagos y espacios naturales, que les permitió arraigarse a su propia historia, que en muchos casos es cercana ya que son descendientes de los primeros habitantes de este extenso territorio. A su vez estos alumnos mostraron preocupación por la contaminación y propusieron ideas sobre cómo prevenir a sus vecinos en cuestiones de contaminación de suelo, ríos y lagos, ya que en la zona donde ellos viven no hay un plan sobre el tratamiento de residuos.

¡Felicitamos a docentes y alumnos por esta iniciativa!

Contacto:  
sofiasiffredi@gmail.com





# “Culturalmente parqueros. Procesos históricos del pueblo mapuche en la región andina de nor Patagonia y su relación con el desarrollo histórico de los Parques Nacionales de la región”

Este fue el título del curso de capacitación realizado en julio y agosto del 2013, dirigido a trabajadores del Parque Nacional Nahuel Huapi y de la Delegación Regional Patagonia.

A raíz de la constitución del Consejo Intercultural de comanejo entre el Pueblo Mapuche y el Parque Nacional Nahuel Huapi, conformado por representantes de diversas comunidades de la zona andina, las representaciones de sus organizaciones y funcionarios de esta área protegida, se acordó brindar al personal del Parque

mayor formación sobre diversas dimensiones relacionadas con el pueblo mapuche, a saber: su historia regional, el marco legal de trabajo con los pueblos originarios y específicamente sobre el comanejo.

Los profesores fueron docentes de la Universidad Nacional de Río Negro e investigadores de CONICET, entre

los que figuran; la Dra. Claudia Briones, el Dr. José Luis Lanata, el Dr. Walter Delrio y el Dr. Darío Rodríguez Dutch.

La meta principal de esta capacitación fue recorrer cómo distintas disciplinas construyeron conocimiento sobre la región, con el objeto de hacer visible las preguntas y supuestos sobre Patagonia heredados y transmi-

tidos. Así como también aportar a la construcción de nuevos puntos de partida y preguntas sobre lo social, lo cultural y el significado de “identidad”.

Se realizaron 6 encuentros muy ricos en cuanto a información y discusión de temas relacionados con el panorama de la antropología clásica, la colonización y la conforma-

ción del Estado, la evolución de la legislación indígena y el proceso que va de las políticas integracionistas hasta la época actual de reconocimiento de las comunidades indígenas.

Esta capacitación se une a numerosas actividades que se realizan en el marco del comanejo y que contribuyen para llevar a la práctica el concepto de

“interculturalidad”, que implica una relación sinérgica entre dos o más culturas, permitiendo la integración e inclusión en una convivencia armónica que no sólo tolera, sino que se nutre de las diferencias.

Contacto:  
hparadela@apn.gov.ar

## Curso de Guías Comunitarios Mapuche

En el marco del Comanejo se realiza una capacitación para integrantes de las comunidades mapuche que forman parte del Consejo Intercultural de Comanejo del Parque Nacional Nahuel Huapi

El Consejo Intercultural de Comanejo del Parque Nacional Nahuel Huapi fue creado en el año 2012 y está integrado por representantes del Pueblo Mapuche que habitan en el Parque Nacional Nahuel Huapi y por funcionarios de la Administración de Parques Nacionales, con el objetivo de diagramar y construir propuestas de políticas públicas acordes al desarrollo de las comunidades y sustentadas en la conservación de la biodiversidad y la interculturalidad.

En ese marco de trabajo conjunto es que surge la iniciativa para desarrollar un curso de capacitación de “Guías Comunitarios Mapuche”. Una categoría diferente al guía de turismo tradicional que, basado en la cosmovisión mapuche permite ofrecer al visitante una experiencia guiada dentro de los territorios de cada comunidad del Parque. Los lineamientos, contenidos y organización del curso fue una construcción entre los referentes mapuches de las Comunidades que integran el Consejo Intercultural de Comanejo y personal de varios departamentos del Parque

Nacional Nahuel Huapi como Uso Público, Conservación y Educación Ambiental, entre otros.

Esta actividad se encuadra en uno de los objetivos para lo que fuera creado el Consejo Intercultural de Comanejo, que propone intervenciones estratégicas encaminadas al fortalecimiento cultural de las comunidades mapuches establecidas en el área protegida.

El turismo como fenómeno de la economía, en algunas ocasiones desestima el valor de los patrimonios locales, homogeneizando la cultura de manera tal que lugares muy distantes y diferentes ofrecen los mismos discursos, servicios e infraestructura. Sin embargo, el patrimonio cultural tiene valor simbólico y significativo y es la base a partir de la cual un grupo social construye su identidad. Para las comunidades, el territorio es el espacio donde se desarrolla la cultura mapuche. Por ello, el lugar donde se despliega la vida tiene un valor simbólico para sus habitantes.

La posibilidad de realizar actividades turísticas dentro

Lic. Laura Margutti

de su territorio permite a las comunidades mapuche comunicar desde su propia cultura, los valores simbólicos del patrimonio, la historia y los rasgos naturales presentes en su lugar y posibilita que los visitantes tengan una experiencia a primera mano para conocer la forma de vida y la cosmovisión de este pueblo.

Desde esta perspectiva se aborda al turismo priorizando el aspecto humano y la forma de relacionarse, en una actividad que no sólo tiene aristas económicas y de mercado sino que se transforma en una práctica social, promoviendo el encuentro entre los pueblos, el conocimiento de las culturas y el respeto a la diversidad. Esta nueva manera de turismo impulsa una experiencia donde el conocimiento se centra en la conexión de las personas con los territorios. Y donde es posible apreciar la fuerte vinculación que existe entre el paisaje natural y cultural.

Contacto:  
pilireinares@hotmail.com




# fuego

Los incendios más frecuentes en la región están asociados a causas humanas.

Dentro del Parque Nacional existen áreas habilitadas para hacer fuego. Fuera de ellas la única opción es el uso de calentadores. Para consultar los lugares permitidos llame al 4422479 o consulte en las seccionales de guardaparques. Un cigarrillo, un fósforo encendido, una botella rota, un fogón mal apagado, un vidrio que actúa como lupa, son pequeños descuidos que pueden

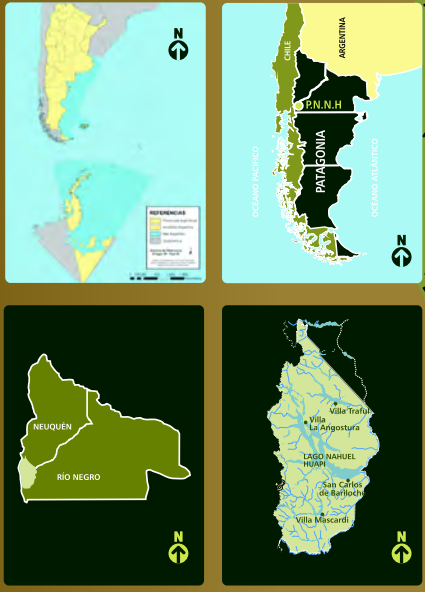
originar grandes incendios forestales. Para apagar bien un fogón tire abundante agua y luego acerque la mano a la ceniza, si tiene miedo de quemarse, no lo apagó correctamente y esto puede ocasionar un incendio forestal.

Teléfono de emergencias:

**105**



# Parque Nacional Nahuel Huapi



### REFERENCIAS

	Ejido Municipal
	Camino pavimentado
	Camino de ripio
	Combustible
	Limite internacional
	Gendarmeria Nacional
	Cascada
	Ciclismo
	Cabalgata
	Rafting / Kayak
	Escalada
	Windsurf
	Caza
	Buceo
	Navegacion a vela
	Esqui de fondo
	Aeropuerto
	Guardaparque
	Cobro de acceso
	Centro de informes
	Turismo de estancia
	Navegacion a motor
	Excursiones lacustres
	Proveeduria
	Restaurante / Confeiteria
	Refugios
	Aduana
	Museo
	Centro de visitantes
	Mirador
	Zona de derrumbe
	Hotel/Hosteria/Cabaña
	Uso diurno c/fuego
	Camping Libre c/fuego

### Categorías de campamentos en el Parque Nacional

- Campamento organizado**  
Todos los servicios: Baños con ducha y agua caliente, parcelas, proveeduría, sector para lavar ropa.
- Campamento agreste**  
Con servicios mínimos: Baños, fogones, parcelas, agua fría.
- Area de acampe libre**  
Sin servicios.
- Area de uso diurno**  
Sin pernocte.

### Clima

Usted está en una zona donde el tiempo meteorológico suele cambiar rápidamente, por ello le recomendamos llevar siempre un abrigo para protegerse del frío, la lluvia o la nieve.

### Teléfonos útiles

Secretaría Municipal de Turismo - San Carlos de Bariloche  
Tel. 442-9850 / 442-9896 / 442-6784.  
secturismo@bariloche.com.ar - www.barilochepatagonia.info

**BOMBEROS:**  
Centro: 100 - 4424748 - Campanario: 4448158 - 154618490 -  
Dina-Huapi: 4468188 - 4468001 - Los Coihues: 4467485 -  
Melipal: 4441444 - Ruca-Cura: 4461666  
SPLIF: (0294) 4437417 / 4428188



El Parque no cuenta con servicio de recolección de residuos, por favor, retire la basura y depositela a su regreso en los lugares habilitados.

## ALGA DIDYMO

*Didymosphenia geminata*

**1 REMOVER**  
Antes de abandonar el lugar, remueva los restos adheridos de todos los equipos.

**2 LAVAR**  
Mezcle en su domicilio o en la guardería: -1 vaso de lavandina en 10 L de agua, o -500 gr de sal en 10 L de agua.  
Rocíe por dentro y por fuera todos los elementos. Deje los equipos que absorban agua en remojo 30 min. Luego enjuague todo con agua limpia.

**3 SECAR**  
Si no realiza los pasos anteriores, seque todo al menos 48 horas.  
En caso de no lavar o secar **RESTRINJA EL USO A UN SOLO SITIO.**

**RECUERDE** Si dejamos que el didymo se disperse, se verán afectados los ambientes acuáticos y perderán su belleza. Actualmente no existen métodos de erradicación efectivos. No se han citado efectos nocivos para la salud humana. Con estas medidas también evitamos el ingreso de otras especies invasoras.

didymo.miad

PARQUENACIONAL NAHUEL HUAPI

MIAD MESA INTERINSTITUCIONAL DE TRABAJO POR EL ALGA DIDYMO





# Huella Andina, una construcción colectiva.

*El senderismo hoy responde a la necesidad del hombre moderno de volver a acercarse a la naturaleza y a los espacios rurales; para alejarse del estrés, del ruido y de la vida frenética que enfrenta cotidianamente en los ámbitos urbanos de las ciudades. Es una actividad en la que se transita por un camino a campo traviesa predefinido, y provisto de instancias operativas (información, señalética, comunicaciones); cuyo fin específico es vivenciar una experiencia armoniosa, en un contexto natural y cultural único.*

En Argentina el senderismo es una actividad asociada a la exploración de los ambientes naturales y culturales, emparentada con la práctica del trekking, el ecoturismo, las cabalgatas e incluso el montañismo. Es tan antiguo como el Turismo mismo y se va dando en distintos ámbitos conforme la diversidad de ambientes a lo largo y ancho de todo el país. Ha tenido principal auge en los Parques Nacionales y otras Áreas Protegidas, en donde puede apreciarse una profusa oferta de circuitos consolidados de diferentes niveles de dificultad y longitud, que permiten conocer los diversos ambientes de manera integral y bajo ciertas normas de conservación.

Desde el punto de vista turístico, los senderos son considerados esenciales en la provisión de

acceso público para una amplia variedad de actividades en las áreas naturales; abarcan desde paseos y caminatas sin mayor grado de dificultad, hasta llegar a las escaladas de montaña de perfil técnico y alta exigencia. Contribuyen a mejorar la calidad de vida de los habitantes de las comunidades cercanas a ellos y de los visitantes, fomentando prácticas de uso sustentable en los entornos naturales, creando condiciones para la mejora de la salud física, el bienestar social, mental y espiritual.

Los más de 600 km que hoy abarca la proyección territorial del Sendero Huella Andina, representan un desafío para el trabajo mancomunado entre el sector público y el privado; ya que es un proyecto caracterizado por su fuerte componente socio-ambiental, que involucra

a pobladores y comunidades en su carácter de potenciales prestadores turísticos.

El objetivo principal del Proyecto Huella Andina es poner en valor los recursos naturales y culturales de la región, fomentando - a través de la práctica del senderismo - el desarrollo de las comunidades locales mediante la aplicación de los principios del turismo sustentable. Esta iniciativa es liderada por el Ministerio de Turismo de la Nación en conjunto con la Administración de Parques Nacionales y el Consejo Federal de Turismo, en el marco general del programa Senderos de Argentina, que es impulsado por la Subsecretaría de Desarrollo Turístico de la Nación.

Todos los tramos del itinerario están divididos en etapas



## A Villa Traful

Traful, tus paisajes y su esplendor me obligan a ser poeta por eso mis versos van buscando libres su meta y de manera mejor partiendo del mirador pa' anclar en Puerto Arrayán.

Desde la costa observar el lago y sus aguas calmas es una caricia al alma ver esa escena de vida y en clásica zambullida, los patitos y los gualas baten alegres sus alas pa' jugar a la escondida.

Entre la selva oculta hay algunas cataratas que a verlas te lleva un guía y en distinta sintonía cantan a coro sus aguas cristalinas, puras y frías.

Si cruzas el brazo norte a visitar las mellizas entre unas bardas macizas con sus lengas milenarias coihues y también cipreses le forman como una cuna que del viento las ampara donde la noche la Luna ve reflejarse su cara.

Al Pasar por el lugar caminen con precaución porque la senda es agreste; a las pinturas rupestres obsérvelas sin tocar por nada modificar esta sagrada figura testigo de una cultura que nunca se ha de borrar.

Sus primeros habitantes a pesar de ser pujantes de a poquito se han marchao al descanso merecido perdurarán sus recuerdos porque del todo no se han ido estarán siempre vigentes como el bosque sumergido.

## Poblador, Juan Carlos Chandía



y se encuentran señalizados de forma intensiva para facilitar su recorrido por caminantes con pocos conocimientos técnicos de orientación y cartografía. Se reutilizan huellas y senderos preexistentes que se integran entre sí para crear este sendero troncal, el primero en su tipo en el país.

El 70 % de los senderos habilitados de la Huella Andina se caracterizan por ser de baja y media dificultad, para que lo puedan realizar la mayor cantidad de visitantes posibles, como familias o grupos de la tercera edad.

Los invitamos a descubrir y experimentar el paisaje y la historia que encierra cada tramo de esta "huella andina".

Contacto:  
[www.huellaandina.tur.ar](http://www.huellaandina.tur.ar)

75 AÑOS DISFRUTANDO EL ESPECTÁCULO QUE NOS REGALA CADA DÍA LA NATURALEZA

75 AÑOS  
LLAO LLAO



**LLAO LLAO**  
HOTEL & RESORT · GOLF · SPA  
PATAGONIA · ARGENTINA

+ (54 294) 4445700 / [reservations@llaollao.com.ar](mailto:reservations@llaollao.com.ar) / [www.llaollao.com](http://www.llaollao.com)

ESPIRITU OUTDOOR  
PRIMAVERA & VERANO 2013-2014



INDUMENTARIA DISEÑADA PARA LA VIDA AL AIRE LIBRE, AVENTURA 4X4, TREKKING, SKI, CAZA, PESCA, NAUTICA

**FOREST**



FORESTLEATHER.COM

PUNTOS DE VENTA EN TODO EL PAIS

©2013 Forest. Foto: lucasguardin@gmail.com



## Participación en la presentación de una guía de senderismo patrimonial en la hermana república de Chile

Un recorrido por una antigua huella binacional que une dos naciones: saliendo desde el valle de El Manso en Argentina, llega al pueblo de Cochamó en Chile. El proyecto: "Valle Cochamó, desde la cordillera al mar. Puesta en valor de una antigua huella binacional para el desarrollo ecoturístico", es llevado adelante por la Fundación Sendero de Chile y busca la puesta en valor del producto Turismo de Intereses Especiales en el Valle Cochamó, para el Desarrollo Sustentable del territorio perteneciente a la

comuna de Cochamó, en la Región de Los Lagos, mediante el diseño de un Plan de Gestión Eco-turístico.

Esta travesía de senderismo binacional por el viejo Paso de Cochamó recorre la Patagonia Norandina, por un sendero de 100 km de largo que ofrece una variada historia, atravesando desde la estepa argentina hasta el Océano Pacífico, en el estuario de Reloncaví, por valles andinos, orillando ríos y lagos y sumergiéndose en los distintos estratos de la selva valdiviana.

**Lic. Laura Margutti**

Como integrantes de la Reserva de la Biosfera Andino Norpatagónicas fueron invitados al seminario de cierre del proyecto los Parques Nahuel Huapi y Lago Puelo, de Argentina, realizado el día 25 de septiembre en Puerto Montt que incluyó el lanzamiento de la Guía de Senderismo Patrimonial "Cruce de Los Andes por el viejo Paso de Cochamó" y el video que apoya la promoción de esta travesía binacional.

En ese contexto fue invitada la Lic. Soledad Caracotche de la Delegación Regional Patago-

nia de los Parques Nacionales de Argentina para presentar el libro "Memorias para las historias de El Manso", que fuera realizado conjuntamente con el Parque Nacional Nahuel Huapi y el Instituto Nacional de Antropología y Pensamiento Latinoamericano que cuenta la historia de cómo fue habitándose el valle de El Manso por sus propios protagonistas: los antiguos pobladores de esta zona del Parque.

Participaron de este encuentro unas 100 personas, muchas de las cuales son pobladores de Puerto Varas, Cochamó, Puelo y El León, así como también guías y operadores turísticos, en lo que fue un productivo intercambio sobre ecoturismo y educación del extenso patrimonio natural y cultural que ambos países albergan.



Esta antigua huella y su actual puesta en valor, es un proyecto similar al de Huella Andina llevado adelante por el Ministerio de Turismo de la Nación Argentina.

Contacto: [scaracotche@apn.gov.ar](mailto:scaracotche@apn.gov.ar)

## Compartir el amor por la naturaleza

Algunas sugerencias para visitar el Parque Nacional "sin dejar huellas".

El Parque Nacional Nahuel Huapi ofrece muchas oportunidades para estar en pleno contacto con la naturaleza. En un paisaje salpicado de lagos y ríos; bosques, montañas y pastizales, la presencia de numerosos senderos permite realizar caminatas. En zonas de especial encanto es posible acampar, practicar montañismo, ciclismo, pesca y otros deportes acuáticos.

Los ambientes andinopatagónicos están habitados —muchas veces silenciosamente y en forma imperceptible para nosotros— por un elenco muy peculiar de animales que se han desarrollado junto con el paisaje. Con gran facilidad es posible observar una diversidad de aves terrestres y acuáticas, en cambio más ocultos viven huemules, pumas, pudúes, zorros y mamíferos más pequeños entre

los que se cuentan el monito de monte y gran variedad de roedores. En esta área natural protegida es posible además percibir el silencio del bosque, la inmensidad de la estepa, o el sonido de una cascada. Y también aprender sobre los pueblos originarios que habitaron la región, a través de los rastros dejados por ellos: pinturas, objetos, monumentos históricos. Las costumbres de las comunidades que habitan la zona hoy forman parte de la herencia cultural del Parque Nacional e incluyen lenguas, música, bailes, rituales, fiestas y medicina tradicional.

La experiencia de los visitantes en áreas silvestres puede contribuir enormemente a la conservación de nuestro patrimonio, si se realiza con una actitud de respeto y reverencia

por la naturaleza. Es posible disfrutar al aire libre evitando o minimizando los impactos sobre el ambiente, de manera tal que quienes vienen detrás, puedan también conocer y gozar de estos paisajes.

Por eso es importante planificar y preparar la salida con anticipación:

- informarse sobre el clima, el estado de la ruta, los lugares de acampe o pic-nic, las restricciones y siempre tener en cuenta llevar agua.
- si va a acampar, elegir sitios que estén habilitados y que ya hayan sido usados para que el impacto se concentre en un área y evitar crear nuevos claros y senderos.
- para que el agua de la región se mantenga pura y sin contaminación, realice el lavado de la vajilla a no menos de 50 metros de arroyos y costas de lagos y lagunas, llevando agua en un recipiente.
- si en el lugar elegido está permitido hacer fuego, utilice los fogones ya habilitados. Nunca deje el fuego solo y apáguelo con mucho agua, removiendo y empapando las cenizas hasta sentir las húmedas y frías.
- en cuanto a la basura, en el Parque no existe servicio de recolección, por lo tanto, cada visitante debe regresar con los residuos que generó durante su estadía. De esta manera, el paisaje "limpio" será producto del esmero de todos.
- antes de irse deje todo como estaba al llegar, "limpiando" las señales de impacto dejadas en el ambiente. Así la visita al Parque dejará "solo huellas" de nuestro paso.

Como lo comprendieron el hombre y la mujer de la antigüedad, sólo el estado de acecho y alerta hacen justicia con el entorno natural. En ese sentido,

**Lic. Laura Margutti**

ha llegado el momento de hacer honor al vocablo "despertar". Un despertar y un darse cuenta que al cuidar la naturaleza, estamos cuidando nuestra propia supervivencia humana.

Contacto:

[lmarguti@apn.gov.ar](mailto:lmarguti@apn.gov.ar)



ISLA VICTORIA > BOSQUE DE ARRAYANES



SALIDAS TODOS LOS DÍAS | GUÍAS PROFESIONALES | TRASLADOS A PTO. PAÑUELO  
SERVICIO CON CATERING | TREKKING | FACILIDADES DE ACCESIBILIDAD



CAU CAU

ESPACIO S.A. Mitre 139 | Boletería en Pto. Pañuelo  
Tel. 0294 4 431372/3  
San Carlos de Bariloche, Río Negro, Argentina  
[www.islavictoriayarrayanes.com](http://www.islavictoriayarrayanes.com)



# La oficina de Informes reconocida nuevamente por la calidad del servicio brindado

Lic. Ana Barrandeguy, Enrico Lucesioli y Marina Wuthrich - División Planificación  
Departamento de Uso Público - Parque Nacional Nahuel Huapi

La oficina de Informes Turísticos de la Intendencia del Parque Nacional, dependiente del Departamento de Uso Público, se dedica a la atención de todos aquellos turistas que visitan el área protegida y sus alrededores.

Con el objetivo de brindar un servicio de mayor calidad, en el año 2008 se decidió participar de la propuesta ofrecida por el Ministerio de Turismo de la Nación, mediante el programa de Compromiso de Calidad Turística llamado "Buenas Prácticas en Destinos".

Este programa comprende una serie de lineamientos a seguir para asegurar la calidad del servicio en empresas, organizaciones e instituciones relacionadas con

el turismo, los cuales se encuentran detallados en una guía de autoevaluación que se entrega inicialmente a cada interesado, con el fin de orientar la puesta en marcha del mismo.

En base a los resultados de la etapa diagnóstica, comenzamos a trabajar en todas las mejoras necesarias para cumplimentar los requisitos establecidos, siendo algunos de estos: normas de cortesía, definición del perfil del personal, recursos materiales, organización general, instalaciones, satisfacción del visitante, gestión medioambiental, etc. Algunas acciones, comprendieron, entre otras, la elaboración de un manual de procedimientos, cambio del mostrador de atención,

implementación de encuestas al visitante, revisión de la veracidad de la información y capacitación del personal, las que sirvieron para organizar y mejorar el desempeño diario de la oficina.

Luego de dos visitas de los auditores de Buenas Prácticas, que tuvieron como objetivo la verificación del cumplimiento de estos puntos requeridos, obtuvimos el primer reconocimiento en el año 2009.

A partir de aquel momento y hasta la actualidad, este compromiso de calidad se mantiene vigente y rige el funcionamiento cotidiano del Centro de Informes.

En agosto de este año se nos invitó a renovar este reconoci-



miento, accediendo al plan de reválida del programa, el que consistió de una primera etapa virtual que tenía como objetivo verificar la continuidad de las prácticas adquiridas, reafirmar conocimientos

e incorporar mejoras.

Superada esta etapa, recibimos nuevamente la visita de personal del Ministerio de Turismo, accediendo, en el mes de octubre de 2013, a un nuevo

reconocimiento por la calidad del servicio brindado.

Contacto:  
[informesnh@apn.gov.ar](mailto:informesnh@apn.gov.ar)

# Modesta Victoria 75 años de Historia surcando las aguas del Lago Nahuel Huapi.

La Motonave Modesta Victoria fue construida en el año 1937 en los astilleros Verchure de Amsterdam (Holanda) por encargo especial de la Dirección de Parques Nacionales, durante la presidencia de Don Exequiel Bustillo.

Fue transportada totalmente desarmada, por barco hasta Buenos Aires y de allí en tren hasta Bariloche, donde fue rearmada y botada en un acto que contó con la participación de todo el pueblo, el 10 de Noviembre del año 1938.

Según nos cuenta Carlos Ariel Solari, quien fuera Capitán de la Modesta Victoria y autor del Libro "Las Modestas del Nahuelhuapi" en esos años se construyeron los más lujosos barcos trasatlánticos, como el Queen Mary o el Concorde; por lo cual está inspirada en esas embarcaciones, salvando las dimensiones. La Modesta Victoria es al Lago Nahuel Huapi, lo que el Queen Mary es al Océano Atlántico.

La Modesta Victoria posee tres cubiertas, en ellas se distinguen sus pisos de Teca, sus herrajes de bronce y tulipas de alabastro, detalles que delatan su construcción europea, y que aún se conservan en la embarcación, después de 75 años, en magníficas condiciones. Su timonera es única y marca toda una época de la navegación.

En la actualidad la Motonave Modesta Victoria cuenta con una capacidad para 300 pasajeros, es impulsada por dos modernos motores de la Marca Alemana Volvo Penta de 350 hp cada uno. Con ellos realiza las distintas excursiones lacustres operadas por Turisur SRL, Isla Victoria y Bosque de Arrayanes principalmente, pero está disponible y autorizada para transitar todos los rincones del Lago Nahuel Huapi. Por la belleza de sus instalaciones y la comodidad y espacio de sus salones, es frecuentemente alquilada para eventos sociales, empresariales o para navegacio-

Ricardo Sonny Martínez

nes particulares.

Esta embarcación, sin dudas, se ha transformado en una leyenda. Por su cubierta de madera, salones y confitería han pasado personalidades tales como el Che Guevara y su amigo Alberto Granado, que cruzaron a Chile en el Modesta Victoria por Puerto Blest, el Sha de Persia, Reza Pahlevi, y su esposa Farah Diba. También los ex presidentes de Estados Unidos Dwight Eisenhower y Bill Clinton.

Este hermoso barco se construyó bajo la estricta supervisión del ingeniero Manuel Bianchi, quien había intervenido en la construcción de la Fragata Sarmiento.

"El ingeniero Bianchi tenía el defecto de sus propias virtudes que lo llevaba, en su tarea de inspección, a una prolijidad tan extrema que pasó al astillero más de ochocientas notas con observaciones. Cada bulón o tuerca era motivo de un reclamo", cuenta Carlos Ariel Solari en la obra

ya citada, refiriendo palabras de Bustillo.

A fines de la primavera del año 1883, con más exactitud, el 13 de diciembre de ese año, a las 14 horas 40 Minutos, una embarcación al mando del entonces Teniente Eduardo O'Connor, ingresa al Lago Nahuel Huapi, procedente del Río Limay. Es la primera vez que, desde el atlántico, se consigue llegar y navegar el Gran Lago.

En el momento mismo de enfrentar la inmensidad de las aguas del Nahuel Huapi, O'Connor bautiza a la embarcación, con el nombre de Modesta Victoria, se dice que en homenaje a su señora esposa, que así se llamaba. La Modesta de O'Connor era una lancha Tinglada de poco más de 8 metros de eslora (largo) y 1.70 de manga (ancho) provista de remos y velas, construida en un astillero en el Río Lujan, localidad de Tigre, Provincia de Buenos Aires, con un costo total de 500 m\$n.

Es en homenaje a esta embarcación, que el entonces Presidente de la Nación Gral. Agustín P. Justo, le sugiere a Bustillo bautizar a la nueva adquisición de Parques Nacionales con el nombre de aquella legendaria Modesta Victoria que muchos años antes

emprendió la aventura de surcar las aguas del Gran Lago.

Hoy en día la embarcación Modesta Victoria cuenta con todas las verificaciones técnicas más rigurosas, necesarias y exigibles por la Prefectura Naval Argentina, autoridad competente en estas cuestiones.

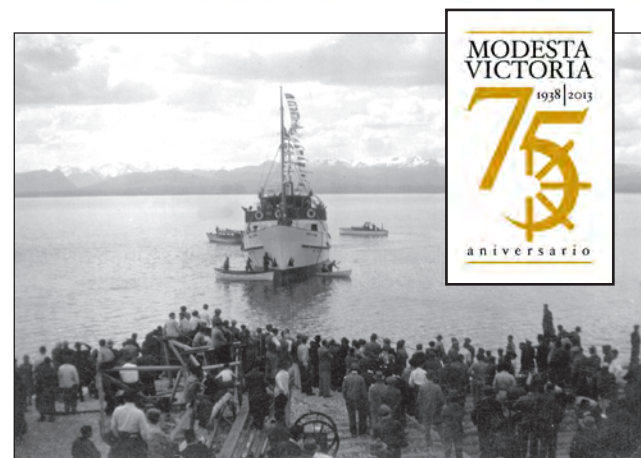
Nos dice Martín Olavarría, Director de la empresa Turisur, "En los dos últimos años el barco está siendo restaurado al estado original. Esto significa que se vuelven a utilizar los mismos materiales con los que

fue diseñado. Paralelamente se lo dotó de la más moderna tecnología, en radares, equipos de comunicaciones y seguridad".

Quien ha navegado el Gran Lago en la Modesta Victoria, ha quedado prendado de la belleza de sus salones, de la confiabilidad y estabilidad de su desplazamiento, del maravilloso entorno que la rodea.

Un orgullo para la Ciudad de Bariloche, una leyenda de la navegación, Modesta Victoria cumple 75 años y está... más linda que nunca.

## TURISUR



[www.turisur.com.ar](http://www.turisur.com.ar) | [ventas@turisur.com.ar](mailto:ventas@turisur.com.ar)

MITRE 219: Tel (54-294) 4426109/110 /112 | VILLEGAS 310: Tel (54-294) 4426154/145

PUERTO PAÑUELO (Llao Llao): Tel (54-294) 4448207 | Bariloche | Río Negro | Patagonia Argentina

## TURISUR





**Intendencia**  
**Parque Nacional Nahuel Huapi**  
 Av. San Martín 24  
 San Carlos de Bariloche  
 R8400ALN  
 Río Negro-Argentina  
 Tel: (0294) 4423111/4422734/  
 4423121.  
 Fax: interno 200  
[www.nahuelhuapi.gov.ar](http://www.nahuelhuapi.gov.ar)

**Educación Ambiental y Difusión Institucional**  
**Centro de Consultas:**  
 Lunes a viernes de 9 a 15 hs.  
 Av. Gallardo 527  
 San Carlos de Bariloche  
 R8400AYK  
 Río Negro-Argentina  
 Tel: (0294) 4436227  
[educambientaln@apn.gov.ar](mailto:educambientaln@apn.gov.ar)

**Museo de la Patagonia**  
**"Francisco P. Moreno"**  
**P. N. Nahuel Huapi**  
 Centro Cívico - 8400  
 San Carlos de Bariloche  
 Río Negro - Argentina.  
[museodelapatagonia@apn.gov.ar](mailto:museodelapatagonia@apn.gov.ar)  
[www.bariloche.com.ar/museo](http://www.bariloche.com.ar/museo)

**Incendios, Comunicaciones y Emergencias (ICE)**  
**Tel.: 105**  
**VHF: 155675 / 150335.**  
 La cobertura con VHF puede sufrir restricciones en virtud de la topografía del terreno.

**CENTRO de INFORMES:**  
**Intendencia**  
**Parque Nacional Nahuel Huapi**  
 Av. San Martín 24  
 San Carlos de Bariloche  
 R8400ALN  
 Tel: (0294) 4423111/4422734/  
 4423121 - Int. 113  
[informesh@apn.gov.ar](mailto:informesh@apn.gov.ar)

**Seccional la Angostura**  
 Villa la Angostura  
 Tel: (0294) 4494152



**Administración de Parques Nacionales**  
 Av. Santa Fe 690  
 C1059ABN, Buenos Aires  
 Tel: (54-011) 4311-0303/6633  
[www.parquesnacionales.gov.ar](http://www.parquesnacionales.gov.ar)

## El patrimonio de nuestro Parque

# La población Turra, en el camino de la Tejuela.

Área de Conservación del Patrimonio Arquitectónico-Parque Nacional Nahuel Huapi

### LA UBICACIÓN

La población Turra se encuentra en el límite sur del Parque Nacional Nahuel Huapi. Para llegar allí hay que tomar la ruta 40 e ingresar al pueblo de Río Villegas. Por este camino se debe continuar hasta un puente colgante conocido como la Pasarela de John, y cruzándola, caminar por una huella hacia el oeste unos pocos kilómetros. Una vez que se atraviesa el antiguo puesto de gendarmería, se llega a la población.

### LA HISTORIA

En 1901, y procedente de Purránque, Chile, Santos Turra (Caracotche, Margutti, Cabrera, 2010:32) se afincó en un lugar estratégico, ubicado en uno de los pasos más bajos de la cordillera, por donde pasaba buena parte del tránsito que vinculaba esta región con Cochamó, instalando allí un almacén de ramos generales. Al establecerse unos años más tarde la Aduana, el intercambio comercial con Chile sufrió restricciones y este paso dejó de ser usado intensivamente. Turra entonces, se dedicó a la ganadería y a la producción de trigo para elaborar harina (Lolich, 1993:30).

Como todo el resto de las poblaciones, ésta se encuentra constituida por un conjunto de casas y galpones. La casa principal, de una planta con techo a dos aguas y soberado (espacio que hay entre el techo y el cielorraso del piso superior de una casa) posee una galería orientada al sur. Montada sobre pilotes de troncos y revestida con tablas traslapadas, se quemó en dos oportunidades, siendo reconstruida en sendas ocasiones. En 1918, Turra construyó otra casa ubicada a unos 300 metros de la anterior. Otras construcciones, más recientes, fueron levantadas en 1940 (Lolich, 1993:32). Los galpones cercanos, poseen cubiertas de tejuelas, y en muchos casos, también son de tejuela sus revestimientos exteriores. En otras ocasiones, este cerramiento está realizado con palos a pique hincados en el suelo.

### LAS POBLACIONES COMO PAISAJE VERNÁCULO

El habitar, como hecho cultural es un signo de cómo el

ser humano se relaciona con el medio. Las casas, los corrales y todo su entorno conforman un conjunto que muestra la vida de los pobladores rurales, digno de ser valorado. Las construcciones vernáculas (del latín: vernaculus, 'nacido en la casa de uno', y significa propio del lugar), son un fenómeno colectivo realizado con materiales locales, un producto decantado por el tiempo, resultado de diversas influencias culturales, que se transforman en la imagen representativa de una región determinada.

Si se considera al paisaje como acción del hombre sobre la tierra, se puede decir que ésta es la propia expresión del poblador que construye su morada y vive con una economía natural. Este puede considerarse entonces, como un paisaje vernáculo.

En él se fusiona lo físico, lo biológico y lo cultural, integrando la construcción histórica, los elementos naturales y los componentes sociales. Estos paisajes constituyen un entorno humanamente creado, una adaptación de La Tierra a las necesidades de los hombres y mujeres.

Como bien lo ha expresado Sauer (1956), padre de la geografía cultural, "toda población humana, en todos los tiempos, ha necesitado evaluar el potencial económico del área que habita, para organizar su vida en relación a su ambiente natural en términos de las habilidades disponibles para ello y a los valores que acepta".

### ICOMOS Y LOS ITINERARIOS CULTURALES

En el año 2008 el ICOMOS, (de la sigla en inglés International Council on Monuments and Sites, asociación civil no gubernamental ligada a la ONU a través de la Unesco) redacta la Carta de itinerarios Culturales, que es ratificada por la 16ª Asamblea General realizada en Québec, Canadá, en octubre de ese mismo año. Enmarca a los bienes en un sistema que realza su significado y los interrelaciona a través de una perspectiva científica que proporciona una visión plural y más completa de la historia.

Esta nueva visión, descu-

bre el contenido patrimonial de un fenómeno específico de movilidad e intercambios humanos, desarrollado a través de vías de comunicación que han facilitado su flujo y que fueron utilizadas al servicio de un fin concreto y determinado.

La Carta enuncia que, más allá de su carácter de vía de comunicación o transporte, su significado como Itinerario Cultural propiamente dicho, se explica únicamente por su utilización histórica para un fin específico y determinado, y por haber generado elementos patrimoniales asociados a dicho fin, que, surgidos del devenir de su propia y singular dinámica, reflejen inequívocamente la existencia de influencias recíprocas entre distintos grupos culturales durante un extenso período de la historia.

Los itinerarios culturales no son, por lo tanto, simples vías históricas de comunicación que conectan diversos elementos patrimoniales, sino singulares fenómenos históricos.

### UN ITINEARARIO HISTÓRICO HILVANANDO EL PAISAJE VERNÁCULO

Para comprender las narraciones del paisaje vernáculo sería necesario considerar las características del medio físico, las variables climáticas, la topografía, y los recursos disponibles, como los materiales regionales y la mano de obra. Pero por sobre todo, es necesario considerar que nos remiten a una historia enlazada con fuertes influencias chilotas y externas de origen centroeu-ropeo.

Son vivos ejemplos de cómo las tradiciones constructivas expresadas en la arquitectura están relacionadas con una corriente histórica y una filiación cultural que se ha dado de oeste a este. A lo largo de esta ruta, los paisajes vernáculos se encadenan, expresando un reconocible carácter local ligado al territorio, una coherencia de estilo, forma y apariencia, sabiduría tradicional en el diseño y en la construcción, que ha sido transmitida de manera informal y es posible identificar en ellas, las fuertes raíces en común.

A través del uso constructivo de la tejuela, se lee una

materialidad en común que viene viajando a través de los tiempos, con una indudable influencia transcordillerana.

### EL CAMINO DE LA TEJUELA

Este camino hacia la frontera, podría decirse que forma un itinerario cultural, en donde es posible descubrir a través de los paisajes vernáculos y sus producciones culturales arquitectónicas, la historia en común de la región.

A uno y otro lado de la cordillera, las producciones constructivas son la expresión del "estar siendo en el mundo" de los habitantes sobre el territorio. Citando a lo enunciado en las "Memorias para las historias de El Manso", "los conocimientos sobre plantas, animales, estaciones del año, climas, entre otros, han sido a lo largo del tiempo una clave para poder vivir en este paisaje. Este saber-hacer y el compartir las experiencias de generación en generación son esenciales para mantener vivo el vínculo con el lugar" (Caracotche, Margutti, Cabrera, 2010).

Dentro de este contexto, la tejuela, aparece como elemento constructivo recurrente. Este vocablo de uso regional se utiliza para denominar a una teja plana de madera de dimensiones variables en cuanto a ancho, largo y espesor, también denominada como tablilla o ripia, que puede ser aserreada o hachuelada, siendo esta última la que mejor aprovecha las propiedades de la madera. Utilizada para cubrir techos y paredes en las construcciones en zonas y poblados rurales, pueden proceder de variadas especies arbóreas, siendo en sus orígenes, muy utilizado el alerce y también el ciprés.

En sus Crónicas de Chiloé, Uribe Velázquez expresa: "las viviendas tradicionales están hechas en función de la cruda realidad climática del archipiélago. Estas casas fueron construidas para este clima de contrastes y lluvias

torrenciales, permitiendo que el agua se escurra con facilidad sobre el techo a dos aguas y pronunciada pendiente, cubierto de tejuelas hábil y sabiamente dispuestas unas sobre otras" (1982, 40:41).

### TEJUELAS, MEMORIA E IDENTIDAD

El acto de confeccionar tejuelas artesanales en el bosque nativo, conocido como tejuelo, ha adquirido recientemente un rol protagónico. Del otro lado de la cordillera, el ing. Forestal Castillo Levicoy se encuentra trabajando sobre el rescate de este oficio artesanal. El proyecto manifiesta que este oficio maderero, ha tenido participación directa en la colonización y fundación de las diversas localidades en el sur de Chile (regiones de Araucanía, Los Ríos, Los Lagos y Aysén). El oficio, -y podría decirse también junto con su materialidad, la tejuela-, posee características propias que lo ubican como una cultura con identidad y memoria histórica. Castillo Levicoy hace énfasis en los valores inmateriales: "Es necesario, al momento de estudiar la identidad y la cultura, considerar tanto su continuidad como sus transformaciones. La memoria es el gran nutriente de la identidad, hasta el punto de que la pérdida de memoria, es decir, el olvido, significa, lisa y llanamente la pérdida de nuestra identidad".

### TRANSITANDO CAMINOS

De este modo, el camino de acercamiento a las arquitecturas vernáculas, a través de su expresión material y de sus valores inmateriales, permitiría transitar también un camino de acercamiento a la tan ansiada búsqueda de nuestra identidad y de la armonía entre el hombre y la naturaleza, brindándonos respuestas a las necesidades actuales de proteger el ambiente, preservar el patrimonio cultural y encontrar soluciones para una habitación adecuada en cada y único contexto.



Contacto: [vskvarca@apn.gov.ar](mailto:vskvarca@apn.gov.ar)

Ecós del Parque - Año IX - Número 18 - diciembre 2013/ julio 2014 - Editor Responsable: División Educación Ambiental - Departamento de Conservación y Educación Ambiental - Parque Nacional Nahuel Huapi - Administración de Parques Nacionales - República Argentina.

Coordinación y corrección: Laura Margutti, Lic. Sofía Siffredi - Asistencia Técnica: Prof. Beatriz Dávila, Téc. Valeria Koss, Prof. Haydée Soria, Rafael Taubenschlag. Diseño Gráfico: Horacio Grandio, Demián Belmonte. Colaboraron en este número: Lic. Gloria Fernández Cánepa; Arq. Verónica Skvarca; Juan Carlos Chandía; Periodista Carlos Garay; Horacio Parabela; Silvana Santa Cruz; Soledad Antivero; Ana Barrandeguy; Enrico Lucesoli; Marina Wuthrich; Ricardo Sonny Martínez.

Autorizada la reproducción parcial o total de los artículos citando la fuente. La opinión expresada por los autores de los artículos no es necesariamente la opinión de la Administración de Parques Nacionales.





## Descubriendo especies

Investigá y descubrí con la ayuda de las siguientes pistas la especie de árbol nativo que, junto con el ñire y el coihue, pertenece al grupo más representativo del bosque andino patagónico del Parque Nacional Nahuel Huapi.

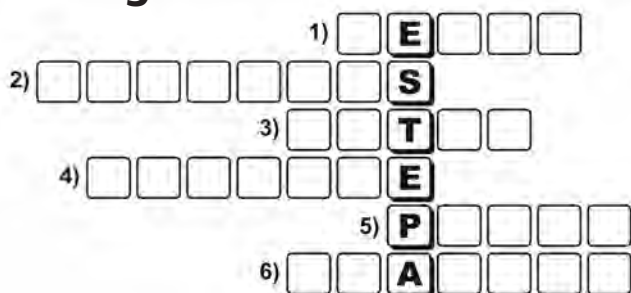


Completa el nombre sobre la línea de guiones.

### Pistas:

- 1- Puede llegar a medir hasta 30 metros, pero a veces forma impenetrables matorrales achaparrados de 1 metro de altura.
- 2- Cumple la función de primeros protectores de las cuencas y de su torrencialidad.
- 3- Donde hay cañas, los plantines de esta especie pueden quedar latentes por varios años hasta que surja un claro en el bosque que permita el ingreso de la luz que requieren para crecer.
- 4- Sus hojas miden hasta cuatro centímetros y el borde se asemeja a una puntilla.
- 5- En otoño, junto con el ñire, sus hojas antes de caer les dan un color rojizo a las montañas. Pasa el invierno desnudo.
- 6- Puede alcanzar los 300 años de vida.

## Crucigrama



- 1) Arbusto perenne, con amplia distribución en la estepa, que forma matas semiesféricas y compactas. Las ovejas comen sus brotes de flores y hojas y esto le transfiere el gusto a la carne.
- 2) Constituye una de las mejores forrajeras naturales de la Patagonia. Junto con el neneo (*Mulinum spinosum*) predomina en el ambiente de la estepa. Sus hojas son finas, largas y de color verde azulado. (PL)
- 3) Roedor más pequeño que la rata, de pelaje generalmente gris y cabeza alargada con grandes orejas.
- 4) Ave grande, con largas y musculosas patas que le dan veloz carrera y camina con gracia. Sus alas son reducidas y resultan buenos estabilizadores al correr.
- 5) Mamífero que posee un caparazón aplastado, con placas pequeñas, labradas y de color claro. Es de costumbres solitarias y un hábil cavador.
- 6) Animal de la familia de los camellos sudamericanos, exclusivamente herbívoro. Fue una especie de gran importancia para los distintos grupos indígenas que poblaban la Patagonia.

## Veo veo

Encontrá las 7 diferencias que hay entre las dos imágenes.

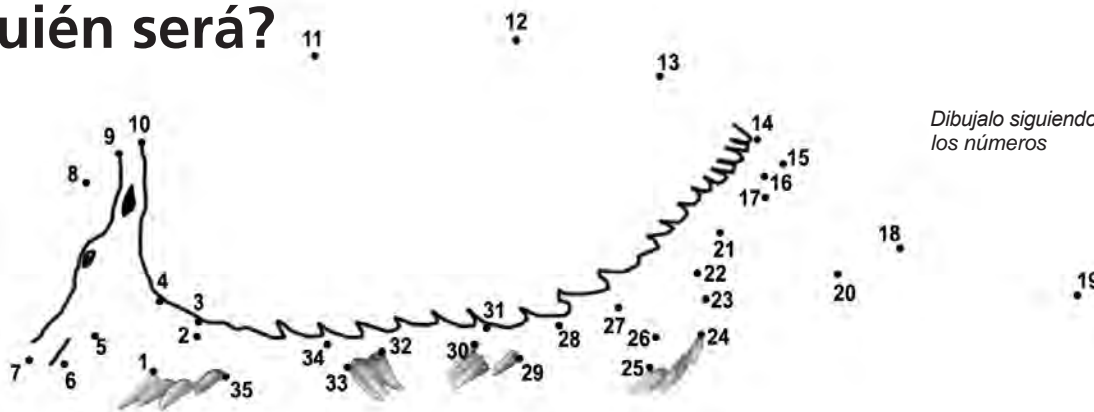


### Estepa



Adaptación dibujo Aldo Chiappe

## ¿Quién será?



Dibujalo siguiendo los números

Coloreá las casillas que tienen números.

1	1	A	A	2	B	B	3	C	C	4	C	4	D	5	5	5
1	A	1	A	2	B	3	B	B	C	4	C	4	D	5	E	E
1	1	A	A	2	B	3	B	B	C	4	4	4	D	5	5	E
1	A	A	A	2	B	3	B	B	C	4	C	4	D	5	E	E
1	A	A	A	2	B	B	3	C	C	4	C	4	D	5	5	5

1	1	A	B	B	2	B	C	3	3	3	D	D	4	D	E	E	5	5	F	F	6	G	G	7	G	7	H	8	H	9	9	I	I	J	10	10	J
1	A	1	B	2	B	2	C	C	3	C	D	4	D	4	E	5	E	E	F	6	F	6	G	7	G	7	H	8	H	9	I	I	I	10	H	10	
1	1	A	B	2	B	2	C	C	3	C	D	4	D	4	E	5	E	5	F	6	F	6	G	7	7	H	8	H	9	I	I	I	10	H	10		
1	A	A	B	2	2	2	C	C	3	C	D	4	4	4	E	5	E	5	F	6	F	6	G	7	7	H	8	H	9	I	I	I	10	H	10		
1	A	A	B	2	B	2	C	C	3	C	D	4	D	4	E	5	5	F	6	6	G	G	7	G	7	H	8	H	9	9	I	T	J	10	10	J	

El caparazón está cubierto por escasos pelos, el borde presenta un aspecto aserrado y su color es gris pardusco oscuro, con los márgenes crema. El hocico es largo y fino y las orejas son muy pequeñas. Las patas son cortas y poseen garras fuertes.

Vive en estepas y pastizales desérticos, con arbustos achaparrados y suelos descubiertos.

Solitario y diurno. Es buen caminador y cavador. Se refugia en madrigueras poco profundas. Si se ve amenazado y está lejos de la madriguera, se agacha y se aferra al suelo con las uñas y el borde del caparazón. Su dieta variada incluye insectos, arañas, lombrices, pequeños vertebrados, carroña, raíces y vainas de leguminosas.

## Frases célebres

**Recopilación de frases durante las charlas que ofrece Educación Ambiental en las escuelas.**

- ¿Alguien conoce al puma?**  
 • Jardín N°57 – (V. La Angostura)  
 La seño de Parques pregunta: ¿Alguien conoce al puma?  
 El niño: Nooo!, se dice espuma... de shampoo.

- ¿De quién es el Parque?**  
 • Colegio Woodville - Sala de 5 años  
 La seño de Parques pregunta: ¿De quién es el Parque Nacional?  
 El niño: ¡Del General San Martín!
- Y tanto que nos hablaron de la gripe...**  
 • Instituto Primo Capraro - 4° grado  
 La seño de Parques pregunta al grupo: ¿contra qué enfermedad hay que vacunar

- a los perros?  
 El niño: Contra la gripe A
- Teorías de evolución**  
 • Jardín N°57 – (V. La Angostura)  
 Sala de 4 años  
 Un niño aclara la evolución de las aves: a los patos le salieron las alas para poder escapar de la gente que los caza.

Soluciones Eco Chicos: Descubriendo especies: Lengua (Nothofagus pumilla). Veo veo: zorro colorado: línea en el hocico - piche patagónico (Zaedyus pichy). Crucigrama: 1. neneo; 2. coihue; 3. ratón; 4. choique; 5. piche; 6. guanaco.

## BIENVENIDO AL PARQUE NACIONAL NAHUEL HUAPI

El valor de su entrada ayuda a la conservación de la naturaleza.

La recaudación proveniente de los boletos de entrada es la principal fuente de recursos propios de la Administración de Parques Nacionales, con su aporte es posible:

- Sustener el accionar de los Guardaparques y demás personal de Parques Nacionales.

- Realizar controles para evitar la caza y pesca furtiva, la tala ilegal de bosques y otros daños a los ecosistemas y paisajes protegidos que hoy Usted puede disfrutar.
- Realizar relevamientos de especies amenazadas de flora y fauna, y tomar medidas para su protección.
- Mantener el sistema de prevención y combate contra incendios y de auxilio ante emergencias.
- Dotar de infraestructura y personal a nuevos Parques Nacionales, ya que se han creado más de una decena desde 1990.

### VIGENCIA DIARIA

Entrada General	\$ 65.-
Nacionales	\$ 25.-
Residentes en Río Negro o Neuquén	\$ 15.-
Estudiantes de Universidades Nacionales y Colegios Secundarios	\$ 15.-
Jubilados, pensionados, discapacitados, residentes locales y menores de 14 años	\$ 0.-

### VIGENCIA 15 DIAS

Pase regional Corredor de los Lagos	
Mayores de 16 años provinciales y estudiantes	\$ 30.-
Nacionales	\$ 60.-
Menores de 16 años extranjeros no residentes	\$ 75.-
Mayores de 16 años extranjeros no residentes	\$ 150.-